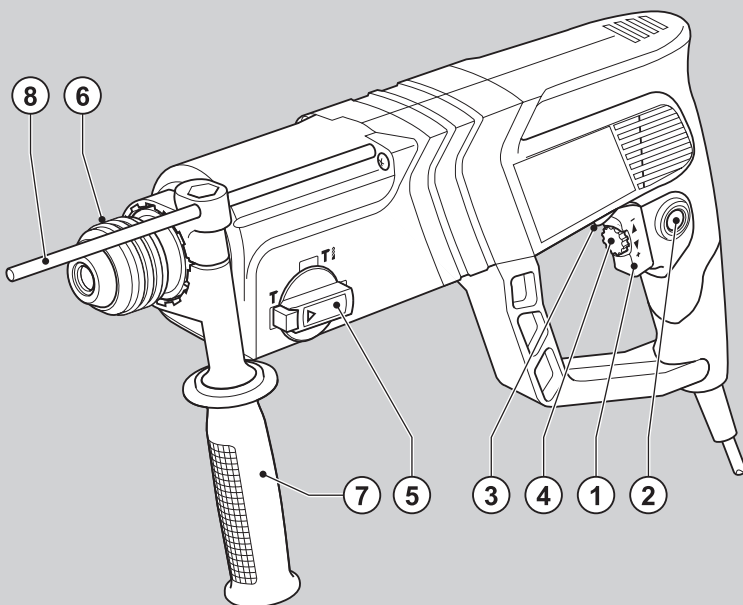


BLACK & DECKER®



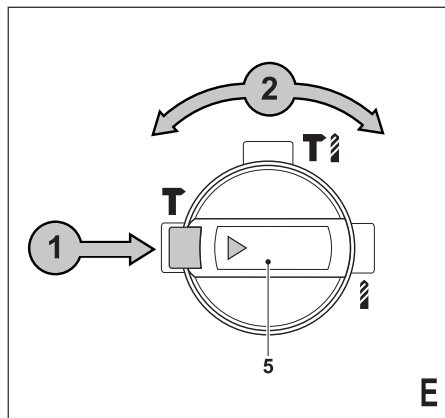
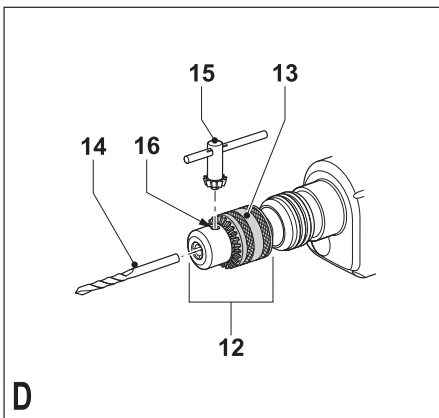
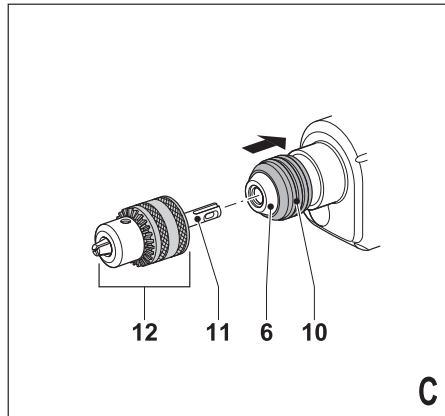
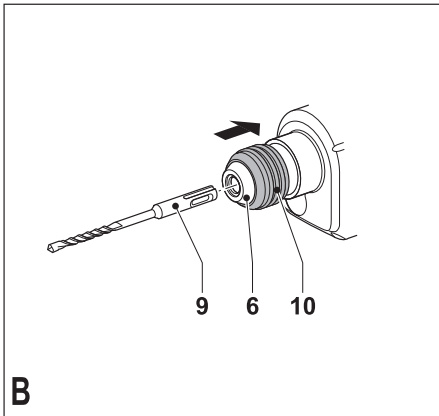
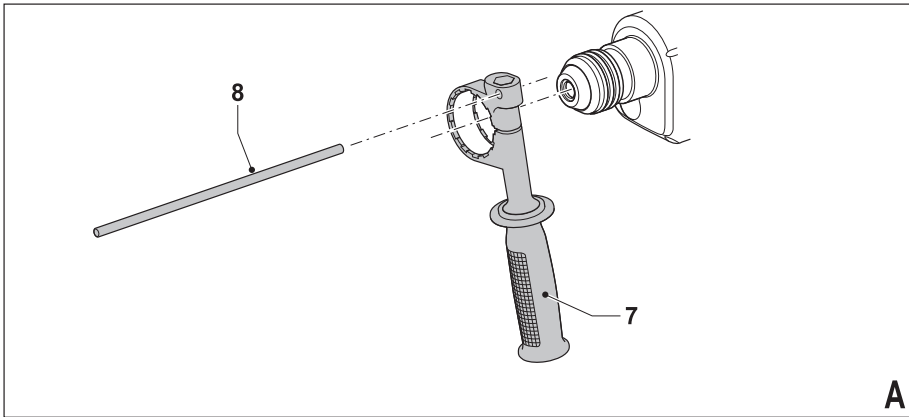
*Elektronarzędzie
przeznaczone dla
majsterkowicza*

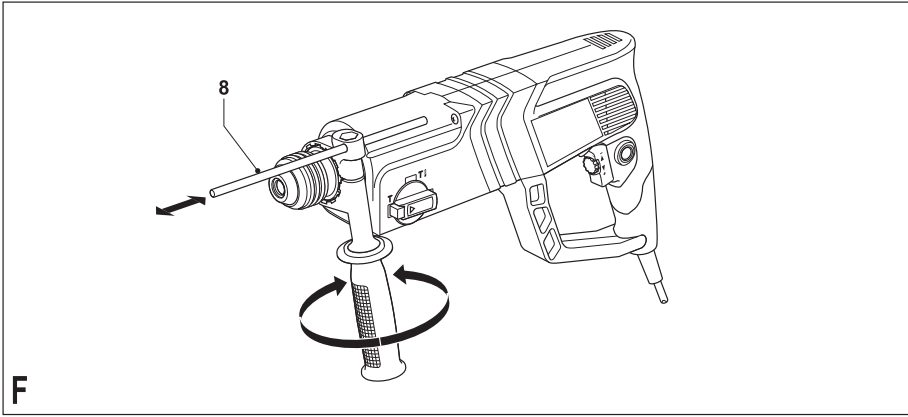
555222-62 PL

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

www.blackanddecker.eu

INSTRUKCJA OBSŁUGI
MODEL KD975
KD985
KD990





Przeznaczenie

Opisywana wiertarka udarowa Black & Decker przeznaczona jest do wiercenia w drewnie, metalach, tworzywach sztucznych i murach oraz do wkręcania wkrętów i lekkich prac związanych z łutowaniem. Narzędzie przeznaczone jest wyłącznie do użytku amatorskiego.

Zasady bezpiecznej pracy

Ogólne wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania elektronarzędzi



Uwaga! Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpiecznej pracy oraz z instrukcją obsługi. Nie stosowanie się do poniższych ostrzeżeń i instrukcji, może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub uszkodzenia ciała.

Zachowaj wszystkie instrukcje i informacje dotyczące bezpiecznej pracy, aby móc korzystać z nich w przyszłości. Określenie "elektronarzędzie", używane we wszystkich poniższych ostrzeżeniach, dotyczy zarówno elektronarzędzi zasilanych sieciowo (przewodem zasilającym), jak i elektronarzędzi zasilanych akumulatorem (bezp przewodowych).

1. **Bezpieczeństwo w miejscu pracy**
 - a. **Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dbaj o dobre oświetlenie.** Nieporządek i niedostateczne oświetlenie sprzyjają wypadkom.
 - b. **Nie wolno używać elektronarzędzi w strefach zagrożenia wybuchem, w pobliżu palnych płynów, gazów lub pyłów.** W trakcie pracy elektronarzędzi powstają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
 - c. **W czasie pracy elektronarzędziami nie pozwalaj na przebywanie w pobliżu dzieci i innych osób postronnych.** Brak skupienia może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.
2. **Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym**
 - a. **Gniazdo musi być dostosowane do wtyczki elektronarzędzia. Nie wolno dokonywać przeróbek wtyczki. Nie wolno używać przejściówek do zasilania uziemionych elektronarzędzi.** Używanie nie przerobionych wtyczek i odpowiednich gniazd zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
 - b. **Unikaj bezpośredniej styczności z powierzchniami uziemionymi lub zerowanymi (np. rurociągami, kaloryferami, kuchenkami i urządzeniami chłodniczymi).** Ryzyko porażenia prądem elektrycznym wzrasta, jeśli twoje ciało jest zerowane lub uziemione.
 - c. **Nie narażaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub zwiększonej wilgotności.** Dostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
 - d. **Nie wolno ciągnąć za przewód zasilający. Nie podnoś, nie ciągnij i nie wyciągaj z gniazda**

wtyczki, poprzez ciągnięcie za przewód zasilający elektronarzędzia. **Chroń przewód zasilający przed kontaktem z gorącymi elementami, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami.** Uszkodzenie lub zaplątanie przewodu zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- e. **Do pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi, należy używać przedłużacza przystosowanego do użycia na dworze.** Korzystanie z przedłużaczy przystosowanych do użycia na dworze, zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
 - f. **W przypadku konieczności pracy w wilgotnym otoczeniu, należy używać źródła zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RDC).** Używanie wyłączników różnicowoprądowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
3. **Środki ochrony osobistej**
 - a. **W czasie pracy elektronarzędziem zachowaj czujność, patrz uważnie i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie używaj elektronarzędzi, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem alkoholu, narkotyków czy leków.** Nawet chwila nieuwagi, w czasie pracy elektronarzędziem, może doprowadzić do poważnego uszkodzenia ciała.
 - b. **Używaj środków ochrony osobistej. Zawsze zakładaj okulary ochronne.** Środki ochrony osobistej, takie jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask oraz ochrona słuchu, stosowane w zależności od sytuacji, chronią przed obrażeniami.
 - c. **Zapobiegaj przypadkowemu włączeniu. Przed podłączeniem do zasilania i/lub włożeniem akumulatora oraz przenoszeniem narzędzia, upewnij się, że wyłącznik jest w pozycji "wyłączone".** Trzymanie palca na wyłączniku w czasie przenoszenia lub podłączania do zasilania jest bardzo niebezpieczne.
 - d. **Przed włączeniem elektronarzędzia należy usunąć wszystkie klucze i narzędzia do regulacji.** Pozostawienie klucza lub narzędzia do regulacji przyłączonego do części wirującej elektronarzędzia, może być bardzo niebezpieczne i spowodować obrażenia.
 - e. **Nie wychylaj się. Nie wychylaj się i przyjmij stabilną pozycję, aby zawsze zachowywać równowagę.** Umożliwia to lepszą kontrolę pracy elektronarzędzia w nagłych sytuacjach.
 - f. **Założ odpowiedni strój. Nie noś luźnego ubrania ani biżuterii.** Trzymaj włosy, ubranie i rękawice z dala od ruchomych części. Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
 - g. **Jeśli sprzęt jest przystosowany do przyłączenia urządzeń odprowadzających i zbierających pył, upewnij się, czy są one przyłączone i właściwie użytkowane.** Użycie takich urządzeń może zmniejszyć zagrożenia związane z obecnością pyłów.

4. **Obsługa i konserwacja elektronarzędzi**
 - a. **Nie wolno przeciążać elektronarzędzi. Należy używać elektronarzędzi odpowiednich dla danych zastosowań.** Właściwie dobrane elektronarzędzie pozwoli na wykonanie pracy lepiej i w sposób bezpieczny, w tempie, do jakiego jest przystosowane.
 - b. **Nie wolno używać elektronarzędzia z zepsutym wyłącznikiem, który nie pozwala na sprawne włączanie i wyłączenie.** Elektronarzędzie, którego pracy nie można kontrolować wyłącznikiem, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
 - c. **Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów oraz przed schowaniem elektronarzędzia, należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub odłączyć akumulator od urządzenia.** Stosowanie takich środków zapobiegawczych zwiększa bezpieczeństwo i zmniejsza ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
 - d. **Nie używane elektronarzędzie przechowuj poza zasięgiem dzieci i nie dopuszczaj osób nie znających elektronarzędzia lub tej instrukcji do posługiwania się elektronarzędziem.** Elektronarzędzia obsługiwane przez osoby nieprzygotowane stanowią zagrożenie.
 - e. **Regularnie dokonuj konserwacji elektronarzędzi. Sprawdź, czy ruchome części są właściwie połączone i zamocowane, czy części nie są uszkodzone oraz skontroluj wszelkie inne elementy mogące mieć wpływ na pracę elektronarzędzia. Wszelkie uszkodzenia należy naprawić przed rozpoczęciem pracy.** Wiele wypadków spowodowanych jest przez niedostateczną konserwację elektronarzędzi.
 - f. **Dbaj o czystość narzędzi i ostrość elementów tnących.** Zadbane narzędzia tnące, z ostrymi krawędziami tnącymi, rzadziej się zacinają i są łatwiejsze w prowadzeniu.
 - g. **Elektronarzędzia, akcesoriów, końcówek itp. należy używać zgodnie z instrukcją, uwzględniając warunki i rodzaj wykonywanej pracy.** Używanie elektronarzędzi niezgodnie z przeznaczeniem może być bardzo niebezpieczne.
5. **Naprawy**
 - a. **Powierzaj naprawy elektronarzędzi wyłącznie osobom wykwalifikowanym, używającym identycznych części zamiennych.** Zapewni to bezpieczeństwo użytkownika naprawionego urządzenia.

Bezpieczne użytkowanie elektronarzędzi - wskazówki dodatkowe



Uwaga! Dodatkowe wskazówki dotyczące bezpiecznej pracy młotowiertarkami

- ♦ **Zakładaj ochronę słuchu.** Ekspozycja na hałas może powodować utratę słuchu.
- ♦ **Używaj, dostarczonych razem z narzędziem, dodatkowych uchwytów.** Utrata kontroli nad narzędziem może spowodować uszkodzenie ciała.

- ♦ **W czasie wiercenia w miejscach, gdzie możliwe jest natrafienie na ukryte przewody lub kontakt z własnym przewodem zasilającym, należy trzymać elektronarzędzie wyłącznie za izolowane uchwyty.** Natrafienie na przewód z prądem może spowodować pojawienie się napięcia na metalowych elementach obudowy elektronarzędzia i porażenie prądem użytkownika.
- ♦ Nie wolno używać płaskiego dłuta, gdy młot włączony jest w trybie pracy wiertarki. Końcówka może zaklinować się w materiale i obrócić młot.
- ♦ Używaj zacisków lub innego wygodnego sposobu unieruchomienia i podparcia obrabianego elementu. Trzymanie ręką lub opieranie o własne ciało nie daje dostatecznej stabilizacji i może być przyczyną utraty kontroli.
- ♦ Przed rozpoczęciem wiercenia w ścianach, podłodze czy suficie, ustal położenie przewodów i rur.
- ♦ Nie dotykaj wiertła bezpośrednio po zakończeniu wiercenia, ponieważ może być ono bardzo rozgrzane.
- ♦ Przeznaczenie urządzenia opisane jest w niniejszej instrukcji obsługi. Używanie jakichkolwiek akcesoriów lub wykonywanie prac sprzecznych z przeznaczeniem opisywanym w instrukcji obsługi, może powodować niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała i/lub uszkodzenia mienia.

Bezpieczeństwo osób postronnych

- ♦ Opisywane urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, ruchowych lub umysłowych (także dzieci) lub o zbyt małej wiedzy i doświadczeniu, jeśli nie zostały one przeszkolone lub nie pozostają pod opieką osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- ♦ Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

Drgania

Podawana w tabeli danych technicznych oraz w deklaracji zgodności z normami wartość drgań (wibracji), została zmierzona zgodnie z standardową procedurą zawartą w normie EN 60745. Informacja ta może służyć do porównywania tego narzędzia z innymi. Deklarowana wartość emitowanych drgań może również służyć do przewidywania stopnia narażenia użytkownika na wibracje.

Uwaga! Chwilowa siła drgań, występująca w czasie pracy elektronarzędziem, może odbiegać od podawanych wartości, w zależności od sposobu użytkowania urządzenia. Poziom wibracji może przekroczyć podawaną wartość.

Przy określaniu ekspozycji na wibracje, w celu podjęcia środków ochrony osób zawodowo użytkujących elektronarzędzia, zgodnie z normą 2002/44/EC, należy uwzględnić rzeczywiste warunki i rodzaj wykonywanej pracy. Także okresy przestoju i pracy bez obciążenia.

Symbole na urządzeniu

Na obudowie narzędzia umieszczono następujące piktogramy:



Uwaga! Aby zminimalizować ryzyko zranienia, użytkownik musi zapoznać się z instrukcją obsługi.

Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym



Opisywane elektronarzędzie jest podwójnie izolowane; dlatego nie ma konieczności stosowania dodatkowego uziemienia. Należy zawsze upewnić się, czy napięcie zasilania zgodne jest z wartością podaną w tabliczce znamionowej.

- ◆ Ze względów bezpieczeństwa, wymiany uszkodzonego przewodu zasilającego powinien dokonać producent lub Autoryzowany Serwis Black & Decker.

Wyposażenie

Opisywane narzędzie wyposażone jest w kilka lub wszystkie z poniższych elementów.

1. Wylłącznik z regulacją prędkości obrotowej
2. Przycisk blokady wylłącznika
3. Przełącznik obrotów lewych/prawych
4. Gałka regulacji prędkości obrotowej
5. Przełącznik trybu pracy
6. Uchwyt wiertarski
7. Dodatkowa rękojeść
8. Ogranicznik głębokości wiercenia

Montaż

Uwaga! Przed rozpoczęciem montażu upewnić się, czy narzędzie jest wylłączone i wtyczka zasilająca jest odłączona.

Montaż uchwytu dodatkowego i ogranicznika głębokości wiercenia (Rys. A)

- ◆ Obracać zacisk przeciwnie do wskazówek zegara aż do momentu, gdy możliwe będzie nasadzenie uchwytu (7) na przednią część wiertarki, jak na rysunku.
- ◆ Ustawić rękojeść w żądanej pozycji.
- ◆ Wsunąć ogranicznik głębokości wiercenia (8) do otworu, jak na rysunku.
- ◆ Ustawić ogranicznik głębokości wiercenia w żądanej pozycji. Maksymalna głębokość wiercenia jest równa odległości pomiędzy czubkiem końcówki wiertła a przednim końcem ogranicznika głębokości wiercenia.
- ◆ Zamocować dodatkową rękojeść obracając uchwyt zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Montaż końcówek (Rys. B)

- ◆ Wyczyścić i natłuścić trzonek (9) końcówki.
- ◆ Cofnąć pierścień (10) i wsunąć trzonek do uchwytu SDS-Plus (6).

- ◆ Wcisnąć i lekko obrócić, aż do właściwego zamocowania.
- ◆ Pociągając sprawdzić, czy końcówka jest dobrze zamontowana. W przypadku użycia funkcji udaru, konieczne jest, aby końcówka mogła po zamontowaniu w uchwycie przesunąć się kilka centymetrów wzdłuż osi.
- ◆ Aby wyjąć końcówkę, należy odciągnąć pierścień (10) i wyciągnąć końcówkę.

KD985/KD990 - Montaż uchwytu kluczykowego (Rys. C)

- ◆ Zamontować trzonek (11) załączonego uchwytu (12) w uchwycie SDS-Plus, postępując zgodnie z powyższym opisem.

Uwaga! Nie wolno używać uchwytów wiertarskich zaciskanych kluczem do wiercenia z udarem.

KD985/KD990 - Montaż osprzętu w uchwycie kluczykowym (Rys. D)

- ◆ Rozkręcić uchwyt poprzez obracanie pierścienia (13).
- ◆ Wsunąć trzonek wiertła (14) w uchwyt.
- ◆ Wsunąć kluczyk wiertarski (15) kolejno w każdy otwór (16) z boku uchwytu i dokręcając zaciskając.

Pozostałe zagrożenia.

W czasie pracy elektronarzędziem mogą powstać zagrożenia, które nie zostały uwzględnione w załączonej instrukcji dotyczącej bezpiecznego użytkowania. Zagrożenia te mogą wynikać z niewłaściwego użytkowania, zbyt intensywnej eksploatacji lub t.p.

Nawet w przypadku przestrzegania zasad bezpiecznej pracy i stosowania środków ochronnych, nie jest możliwe uniknięcie pewnych zagrożeń. Należą do nich:

- ◆ **Zranienia wynikające z dotknięcia wirujących/ruchomych elementów.**
- ◆ **Zranienia w czasie wymiany części, ostrzy lub akcesoriów.**
- ◆ **Zranienia związane ze zbyt długotrwałym używaniem narzędzia. Pracując przez dłuższy czas, należy robić regularne przerwy.**
- ◆ **Uszkodzenie słuchu.**
- ◆ **Uszczerbek na zdrowiu związany z wdychaniem pyłów powstających w czasie pracy narzędziem (np. w czasie obróbki drewna, szczególnie dębu, buku i MDF).**

Eksploatacja

Uwaga! Pozwól narzędzi pracować we własnym tempie. Nie przeciążaj narzędzia.

Uwaga! Przed rozpoczęciem wiercenia w ścianach, podłodze czy suficie, ustal położenie przewodów i rur.

Wybór trybu pracy (Rys. E)

Narzędzie może pracować w trzech trybach pracy. Ustawić przełącznik trybu pracy (5) w wymaganej pozycji, zgodnie z oznaczeniami.

Wiercenie

- ♦ Aby wiercić w stali, drewnie i tworzywach sztucznych oraz wkręcać wkręty, należy ustawić przełącznik trybu pracy (5) w pozycji **1**.
- ♦ Wkręcanie śrub należy rozpocząć powoli. W przypadku wkręcania śrub prędkość obrotowa jest ograniczana automatycznie.

Wiercenie z udarem

- ♦ Aby wiercić z udarem w murach i betonie ustaw przełącznik trybu pracy (5) w pozycji **T1**.
- ♦ Przy pracy z udarem narzędzie powinno pracować spokojnie i nie wpaść w drgania. Jeśli to konieczne, należy zwiększyć prędkość obrotową.

Kucie

- ♦ Aby pracować z blokadą wrzeciona, wykonywać niezbyt ciężkie dłutowanie i kruszenie ustaw przełącznik trybu pracy (5) w pozycji **T**.
- ♦ Upewnić się, że przełącznik kierunku obrotów znajduje się w pozycji "obroty prawo".
- ♦ Aby pracę w trybie wiercenia z udarem zmienić na dłutowanie, należy ustawić dłuto w odpowiedniej pozycji. Jeśli w czasie zmiany wyczuwalny jest opór, delikatnie obrócić dłuto tak, aby zapisać uchwyt.

Wybór kierunku obrotów

W trakcie wiercenia, dokręcania śrub oraz dłutowania ustaw obroty w prawo (zgodnie z ruchem wskazówek zegara). Aby poluzować śrubę lub zaklinowane wiertło, należy włączyć lewe obroty (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara).

- ♦ Aby ustawić prawe obroty, należy przesunąć suwak przełącznika lewych / prawych obrotów (3) w lewo.
- ♦ Aby ustawić lewe obroty, należy przesunąć suwak przełącznika lewych / prawych obrotów w prawo.

Uwaga! Nie wolno przełączać kierunku obrotów w czasie pracy silnika.

Nastawianie głębokości wiercenia (Rys. F)

- ♦ Poluzować dodatkową rękojść (7) obracając uchwyt przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
- ♦ Ustawić ogranicznik głębokości wiercenia (8) w żądanej pozycji. Maksymalna głębokość wiercenia jest równa odległości pomiędzy czubkiem końcówki wiertła a przednim końcem ogranicznika głębokości wiercenia.
- ♦ Zamocować dodatkową rękojść obracając uchwyt zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Włączanie i wyłączanie

- ♦ Aby włączyć narzędzie, należy nacisnąć wyłącznik z regulacją obrotów (1). Prędkość obrotowa zależy od głębokości wciśnięcia przycisku. Ustawić przełącznik regulacji obrotów (4) w wybranym zakresie prędkości obrotowych.
- ♦ Nastaw prędkości oznaczonych numerami od 1 do 6 należy używać tylko przez krótki czas.
- ♦ Ogólna zasada mówi, że przy wiertłach o dużej średnicy stosuje się niskie prędkości obrotowe,

a dla mniejszych średnic wyższe prędkości obrotowe.

- ♦ Praca ciągła możliwa jest po wciśnięciu przycisku blokady wyłącznika (2) i zwolnieniu wyłącznika z regulacją obrotów. Ta funkcja działa tylko przy ustawieniu obrotów w prawo (zgodnie z ruchem wskazówek zegara).
- ♦ Aby wyłączyć narzędzie, należy zwolnić wyłącznik z regulacją obrotów. Aby wyłączyć narzędzie pracujące w trybie ciągłym powtórnie naciśnij i zwolnij wyłącznik z regulacją obrotów.

Akcesoria

Wydajność narzędzia zależy od użytego osprzętu. Akcesoria Black & Decker i Piranha spełniają wysokie standardy jakości i zostały zaprojektowane tak, aby zwiększyć wydajność elektronarzędzia. Używając tych akcesoriów maksymalnie wykorzystasz możliwości swojego narzędzia.

Konserwacja

Opisywane sieciowe/bezprzewodowe urządzenie/narzędzie Black & Decker zostało zaprojektowane tak, aby zapewnić długoletnią pracę przy minimalnej konieczności konserwacji. Aby długo cieszyć się właściwą pracą urządzenia, należy odpowiednio z nim postępować i regularnie je czyścić.

Uwaga! Przed przystąpieniem do konserwacji elektronarzędzi zasilanych przewodem zasilającym / akumulatorami:

- ♦ Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z kontaktu.
- ♦ Lub wyłącz i odłącz akumulator od urządzenia, jeśli urządzenie jest wyposażone w oddzielny akumulator.
- ♦ Jeśli akumulator jest zintegrowany, należy go całkowicie rozładować a następnie wyłączyć urządzenie.
- ♦ Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę ładowarki z gniazda zasilającego. Ładowarka nie wymaga, oprócz okresowego czyszczenia, żadnej dodatkowej konserwacji.
- ♦ Okresowo czyścić otwory wentylacyjne urządzenia/narzędzia/ładowarki za pomocą miękkiej szczoteczki lub suchej ściereczki.
- ♦ Okresowo czyścić obudowę silnika za pomocą wilgotnej ściereczki. Nie wolno używać preparatów do szorowania, ani zawierających rozpuszczalniki.
- ♦ Okresowo rozkręcać szczęki zaciskowe i wytrzeć z nich gromadzący się pył.

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Opisywanego produktu nie wolno utylizować razem ze zwykłymi śmieciami z gospodarstw domowych.

Gdy okaże się, że konieczna jest wymiana posiadanego narzędzia Black & Decker lub nie będzie się go więcej używać, nie należy wyrzucać go razem ze śmieciami z gospodarstwa domowego. Należy przekazać produkt do punktu selektywnej zbiórki odpadów.



Selektywna zbiórka zużytych produktów i opakowań pozwala na recykling i powtórne wykorzystanie użytych materiałów. Powtórne użycie materiałów pomaga chronić środowisko naturalne przed zanieczyszczeniem i zmniejsza zapotrzebowanie na surowce.

Lokalne prawodawstwo może zapewniać możliwość selektywnej zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych z gospodarstw domowych na wyspiskach śmieci lub u sprzedawcy, w trakcie zakupu nowego produktu.

Firma Black & Decker zapewnia możliwość zbiórki zużytych urządzeń i recyklingu swoich produktów. Aby skorzystać z tej możliwości, prosimy zwrócić się do jednego z Autoryzowanych Przedstawicieli Serwisowych, który odbierze je od Państwa w naszym imieniu.

Lokalizację najbliższego Autoryzowanego Przedstawiciela Serwisowego dostępny jest w miejscowym biurze firmy Black & Decker, którego adres znajduje się na niniejszej instrukcji obsługi. Lista przedstawicieli serwisowych Black & Decker oraz informacje na temat naszego serwisu posprzedażnego dostępne są na stronie internetowej: www.2helpU.com.

Dane techniczne

		KD975	KD985	KD990
		TYP 2	TYP 2	TYP 2
Napięcie zasilania	V_{AC}	230	230	230
Pobór mocy	W	710	800	850
Prędkość bez obciążenia	min^{-1}	0-980	0-980	0-980
Częstotliwość udaru	min^{-1}	0-5180	0-5180	0-5180
Energia udaru	J	1,8	2,2	2,4
Maksymalna średnica wiercenia				
Beton	mm	22	24	26
Stal	mm	13	13	13
Drewno	mm	30	30	30
Waga	kg	3,4	3,4	3,4

Poziom ciśnienia akustycznego zgodnie z EN 60745:

Ciężenie akustyczne (L_{pA}) 96 dB(A), wahanie (K) 3 dB(A),
moc akustyczna (L_{WA}) 107 dB(A), wahanie (K) 3 dB(A)

Sumaryczna wielkość drgań (suma wektorów trzech osi) zgodnie z normą EN 60745:

Wiercenie z udarem w betonie ($a_{h,HD}$) 14,9 m/s^2 , wahanie (K) 1,5 m/s^2 ,
Dłutowanie ($a_{h,Choc}$) 9,0 m/s^2 , wahanie (K) 1,5 m/s^2

Deklaracja zgodności UE

DYREKTYWA MASZYNOWA



Firma Black & Decker oświadcza, że opisywane szlifierki KD975/KD985/KD990 spełniają wymagania norm: 2006/42/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-6.

Te produkty są również zgodne z zapisami dyrektyw 2004/106/WE oraz 2011/65/UE. Aby otrzymać więcej informacji, należy skontaktować się z firmą Black & Decker pod adresem podanym poniżej lub na końcu instrukcji.

Niżej podpisana osoba odpowiedzialna jest za zestawienie informacji technicznych i składa niniejszą deklarację w imieniu firmy Black & Decker.

Kevin Hewitt
Vice-President
Global Engineering
Black & Decker Europe,
210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Wielka Brytania
26/11/2013

Black & Decker

WARUNKI GWARANCJI:

Produkty marki Black & Decker reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie pomniejszają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Black & Decker gwarantuje sprawne działanie produktu w przypadku postępowania zgodnego z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy wyrobu podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 24 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odesyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;

- b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
 - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
 8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
 9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
 10. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa. W szczególności profesjonalne użytkowanie amatorskich narzędzi Black & Decker powoduje utratę gwarancji;
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez Black & Decker;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
 11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
 12. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska
tel.: (22) 862-08-08, (22) 431-05-05
faks: (22) 862-08-09

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis